

Greater Mekong Subregion Cross Border Transport Facilitation Agreement (CBTA) 'Early Harvest' 2024 RELAUNCH

Training Module Three – TAD Issuance

Developed under Project TA 6579-REG: 'Early Harvest' Implementation of the Cross-Border Transport Facilitation Agreement in the Greater Mekong Subregion

Co-financed by the Government of the United Kingdom

- Based on the CBTA 'Early Harvest' MOU, each GMS country can issue up to 500 GMS Motor Vehicle Temporary Admission Documents (TADs) for goods and passenger vehicles owned and operated by licensed transport operators from their country
- The TADs can be thought of as vehicle 'passports', which are controlled by the Customs authorities at the border
- As with the Permits, each TAD has a unique reference number, which corresponds to that of the accompanying GMS Road Transport Permit
- Vehicles must carry the original Permit and TAD with them on all GMS cross-border journeys
- 500 TADs will be printed by ADB on behalf of each Issuing Authority before the CBTA 'Early Harvest' launch

- The national Issuing Authority for Temporary Admission Documents in each country is as follows:
 - Kingdom of Cambodia

National Transit Transport Coordinating Committee

People's Republic of China

China Road Transport Association

Lao People's Democratic Republic

Department of Transport

o Republic of the Union of Myanmar

Myanmar Customs Department

Kingdom of Thailand

The Customs Department

Socialist Republic of Vietnam

Ministry of Transport of Viet Nam



- The TADs are about passport sized and are identical (in English) for all countries, with the exception of the Issuing Authority details
- The same texts are translated in national languages but should always be completed in English
- Like the Permits, Each TAD is valid for up to one year and renewable subsequently on request
- Countries will initially issue TADs valid until 31 March 2025 (if issued with validity starting 1 April 2024)

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ Lao People's Democratic Republic

ສັນຍາວ່າດ້ວຍການອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃນການຂົນສິ່ງຂ້າມແດນພາຍໃຕ້ຂອບອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ

> Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement



ປຶ້ມອະນຸຍາດນຳເຂົ້າພາຫະນະຊົ່ວຄາວ

Motor Vehicle
Temporary Admission Document

- The title page of the TAD shows the details of the Issuing Authority
- The particulars of the TAD holder and designated vehicle are to be completed by the Issuing Authority on the following pages and signed and stamped accordingly (see following slides)

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ Lao People's Democratic Republic

ສັນຍາວ່າດ້ວຍການອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໃນການຂົນສິ່ງຂ້າມແດນພາຍໃຕ້ຂອບອະນຸພາກພື້ນແມ່ນ້ຳຂອງ

Greater Mekong Subregion
Cross-Border Transport Facilitation
Agreement



ປຶ້ມອະນຸຍາດນຳເຂົ້າພາຫະນະຊື່ວຄາວ

Motor Vehicle
Temporary Admission Document

ກິມຂຶ້ນສິ່ງ

Department of Transport

- Page 2 of the TAD must be completed with the TAD number and corresponding GMS Road Transport Permit number
- These follow a common format (see next slide)
- The type of vehicle box must be marked with a cross or 'X'
- The vehicle registration number and year of production must be recorded
- And the registration number(s) of any semi-trailer(s) used with the main vehicle must be shown (and recorded in the Record section of the TAD – see below)

ເລກທີ່ປຶ້ມອະນຸຍ	າດ /TAD No	it Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agr Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Macong Sul a Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Sul
ເລກທີ່ໃບອະນຸຍ	ດຂົນສິ່ງທາງບົກ GM	ler Transport Facilitation Agreement Greater Melong Subregion Cross- S - Itation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Facilities Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Facilities
GMS Road Tra	nsport Permit No.	it Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agr Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater I
	ອະນຸພາກພື້ນເ ປຶ້ມອະນຸຍາດນຳເຂົ້າ	t racintation regisalitent circatel mesong publication cross-border in
bregion Cross-Border Transport F ross-Border Transport Facilitation or Transport Facilitation Agreement actilitation Agreement Greater Med Agreement Greater Medicon Subre Greater Medicon Sobres Tem long Subregion Cross Tem	Greater Mekor Motor V porary Admission	ler Transport Facilitation Adreement Greater Mekong Subredion Cross-
ປະເພດພາຫະນະ	/ Type of Vehicle:	Lice Jorden Organical Control of States of Sta
ພາຫະນະຂົນສ	່ງຜູ້ໂດຍສານ / Passen	ger Transport Vehicle
🔲 ພາຫະນະຂົນ	ສິ່ງສິນຄ້າ / Goods Tr	ransport Vehicle
acilitation Agreement Greater Me Agreement Greater Mekong Subre	tong Subregion Cross-Border Transport gion Cross-Border Transport Facilitatio	t Facilitati o Agreement (yrafter Metong Subregion Cross-Border Tr n Agreement (yrafter Metong Subregion Cross-Border Tr n Agreement (greater Metong Subrecon Cross-Border Transport Faci
	ເລກທະບຽນລົ	ດ / ປີຜະລິດ
Vehicle	e Registration Num	ber/Year of Production
ເລກທະບຽນຫາງ	ລາກ (ສໍາລັບນໍາໃຊ <mark>້</mark> ກັບ	ຫົວລາກ)
Semi-Trailer Re	gistration Numbers	(For Use With The Main Vehicle)
acilitation Agreement Greater Me Agreement Greater Mekong Subre	tong Subregior (2.s-Border Transport gion Cross-Buller Transport Facilitatio	t Facilitation Agreem 3 Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Agreement Great & Melong Subregion Cross-Border Transport Facility
4.egion Cross-Border Tra	Border Transport Facilitation Agreement nsport Facilitatio Systematic Agreement Creater Mekong	Melcong Subregion Coss-Border Transport Facilitation Agreement Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Guerrer 1
er Transport Facilitation Agreement Agreement Greater Mekong Greater Mekong Subrego Greater Mekong Subrego Greater Mekong Subrego Greater Mekong Subrego Greater Mekong Subregort Facilitation Fransport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregort Greater Mekong Subregort Greater Mekong Subregort Facilitation Agreement Greater Mekong Subregort Facilitation Agreement Greater Mekong Subregort Fransport Facilitation Fransport Fr	ງໝາຍສະແດງປະເທດ LA	/ Distinguishing Sign

- The TAD number must follow the format agreed between Contracting Parties. Following the words 'TAD-GMS/' the country code is that of the distinguishing sign for motor vehicles of that country: Cambodia: KH, People's Republic of China: CHN, Lao PDR: LAO, Myanmar: MYA, Thailand: T, and Vietnam: VN
- The TADs should be numbered between 0001 and 0500 i.e. TAD-GMS/KH-0001 or TAD-GMS/VN-0500 (as examples of the first TAD for Cambodia and the last TAD for Vietnam)
- For all TADs issued, these and other particulars must also be recorded in a national Permit and TAD Register (an Excel Workbook shared by all countries) and the Register updated to reflect any subsequent changes

Language	Permit Number	Issue Date	Place of Issue	Expiry Date (Valid Until)	Extended Until	Issuing Authority	Motor Vehicle TAD Number
English	PER-GMS/LAO-0001						TAD-GMS/LAO-0001
National							
English	PER-GMS/LAO-0002						TAD-GMS/LAO-0002
National							

Н	1	J	K	L	M	N
Motor Vehicle TAD Number	Name of Transport Operator	Address	Province	Telephone	E-mail	Name of Vehicle Owner (If different from Operator)
TAD-GMS/LAO-0001						
TAD-GMS/LAO-0002						

 The national Permit and TAD Register must also record details of the Transport Operator and the particulars of the vehicle(s) used

S	Т	U	V	W	X	Υ	Z
Type of Vehicle	Registration Number	Vehicle Category	Date of Registration	Registered at Province	Brand	Model	VIN Number

- The next page (page 3) of the TAD must be completed with the technical data of the vehicle as shown
- Again any boxes must be marked with a cross or 'X'
- The vehicle value should be given as an estimate of its current market value at the time of the TAD issuance, and may be used as a reference price for the payments of Customs duties and taxes by the operator to a GMS Host country if the vehicle fails to return to its own Home country

1 \$ 119190990	້ານເຕັກນິກ / Technical	ter Mekong Subregion Cross-Border Transport Subregion Cross-Border Transport Fac	
r Transport Facilitation / cilitation Agreement Gr		lorder Transport Facilitation Agreement Gre port Facilitation Agreement Greater Mekor port Facilitation Agreement Greater Mekor	
ປະເພດ / Veh ຍີ່ຫໍ້ / Brand	icle Category	ter Mekong Subregion Cross-Border Trans	eler Transport Facilitation / sport Facilitation Agreeme
องเ / Brand วุ้ม / Model	Acuitation Agreement Greater Meking Subregion Cross-E	gion Cross-Border transport Facilitation Agreement Gre	greement Greater Mekong sater Mekong Subregion Cro
ន្ទី / Colour _	ong Subregion Cross-Border Transport Faciliti on Cross-Border Transport Facilitation Agree	ation Agreement Greater Mekong Subregio nent Greater Mekong Subregion Cross-Bor	n Cross-Border Transport I der Transport Facilitation /
	iteering Wheel 🔲 ខ្ញុំ	າຍ / Left 🔃 ຂວາ / F	Right
	eater Making Subredies Cross Booker Transport Subredies Cross Booker Transport Subredies Cross Booker Transport Subredies	transport acutation Agreement Greater Mekora Subregio	sater Mekong Subregion Cross Subregion Cross Border n Cross-Border Transport I
ລກຈັກ / En ລກຖັງ / Cha	ster Transport Fallitation Agreement grea	ong Subregion Cross-Bottler Transport Fac	port Facilitation Agreement Greats
Transport Facilitation /	greement Greater Making Subregion Cross- enter Mekong Subregion Cross-Border Lines	gori Gross-Border, Transport Facilitation A forder Transport Facilitation Agreement Gro port Hacilitation Agreement Agreeter Nekor	greement Greater Mikong sater Mekong Subregion Cro ng Subregion Cross-Border
ຂະໜາດ / Di	mensions	ment Greater/Melong Subresson Cross-Bor ter Melong Subtracton, Cross-Border Trans	
กอ้าๆ	มม, ยาอ	ກກ' ສໍາ	Mekong Subresion Cro
Width	mm, Length	mm, Height	ng Subre mms-Border n Cross-Border Transport I der Transport Facilitation
ຈຳນວນບ່ອນ:	์ บ้า / Number of Seats.	ter Mckong Schregion Cross-Border Transport Fac	sport Facilitation Agreeme ditation Agreement Greats
Pransport Facilitation	ສຸດ / Maximum Gross	Louder Transport Facilitation Advenment Gre	nater Mekong Subregion Cro ng Subregion Cross-Border
ນ້ຳໜັກສຸດທີ່	/ Net Weight	ter Making Subregion Cross-Botter Making Subregion Cross-Botter Making Subregion Cross-Botter Transport Subregion Cross-Botter Trans	rder Transport Facilitation /
oss-Border Transport F		Tanger Fallum A	greenent Greater Melong
ມູນຄາພາຫະນ ນະຊື່ວຄາວ)	ະ (ເປັນສະກຸນເງິນຂອງປະ	ເດເເເລອງ ເດກອະກໍຄາບກຸ	Transport Facilities
The Park Town	ue (in Local Currency a	at Time of TAD Issua	nce)
ehicle Valu	ue (in Local Currency a	at Time of TAD Issua	nce)

- The next page (page 4) of the TAD must be show if any additional articles or equipment are carried
- Again any boxes must be marked with a cross or 'X'
- Details of the company or vehicle owner must be provided
- Again this information should be given in English

2. ເຄື່ອງຂອງ ແລະ ອຸປະກອນ ເພີ່ມເຕີມ (ຖ້າມີ)* Additional Articles and Equipment (if Any)*		
Additional Articles and Equipment (if Any)* ເຄື່ອງອະໄຫຼ່ / Spare Parts ການສະໜອງການບຳລຸງຣັກສາ / Maintenance Supplies ອື່ນໆ / Others ໃນຈຳນວນທີ່ຈຳເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກຳນິດ In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone		
Additional Articles and Equipment (if Any)* ເຄື່ອງອະໄຫຼ່ / Spare Parts ການສະໜອງການບຳລຸງຣັກສາ / Maintenance Supplies ອື່ນໆ / Others ໃນຈຳນວນທີ່ຈຳເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກຳນິດ In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone	2 ເຄື່ອງຂອງ ແລະ ອາໄະກອນ ເພີ່ມເຕີມ (ກັນມີ) *	
ເຄື່ອງອະໄຫຼ້ / Spare Parts ການສະໜອງການບຳລຸງຣັກສາ / Maintenance Supplies ອື່ນໆ / Others ໃນຈຳນວນທີ່ຈຳເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກຳນົດ In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone ປະຄອນ / City	annual Continue American Continue Makes of Continue Conti	
ການສະໜອງການບຳລຸງຣັກສາ / Maintenance Supplies ອື່ນໆ / Others ໃນຈຳນວນທີ່ຈຳເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກຳນົດ In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone ມະຄອນ / City ມະຄອນ / City	ernert Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Call John Agreement Greater Cong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Greater Mekong Subregion Cross-Border Trans	
ອື່ນໆ / Others ໃນຈຳນວນທີ່ຈຳເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກຳນົດ In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone ມະຄອນ / City ມະຄອນ / City ມະຄອນ / County (District)	ເຄື່ອງອະໄຫຼ້ / Spare Parts	
ອື່ນໆ / Others ໃນຈຳນວນທີ່ຈຳເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກຳນົດ In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone ມະຄອນ / City ມະຄອນ / City ມະຄອນ / County (District)	ການສະໜອາການບຳລາຣັກສາ / Maintenance Supplies	
ໃນຈຳນວນທີ່ຈຳເປັນ.ກະລຸນາໝາຍໃສ່ບ່ອນທີ່ກຳນົດ In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone ມະຄອນ / Street ມະຄອນ / City		
In reasonable quantities. Please tick. 3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone	Contragion Cross-Border transport racinitation agreement Greater Method Subregion Cross-Border transport racin	
3. ຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ / Additional Data ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone		
ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ນີໂທລະສັບ / Mobile Phone	In reasonable quantities. Please tick.	
ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ Name of Company/Vehicle Owner ນີໂທລະສັບ / Mobile Phone	Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melcang Subregion Cross-Border Transport Facilitation Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melcang Subregion Octos-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melcang Subregion Octos-Border Transport	
Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone	3. ຮົາກເທັກເພກ / Additional Data	
Name of Company/Vehicle Owner ເປີໂທລະສັບ / Mobile Phone	ຊື່ບໍລິສັດ/ເຈົ້າຂອງພາຫະນະ	
ນີໂທລະສັບ / Mobile Phone	g Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekang Subregiot Cross-Border Transport Faci	
ທີ່ຢູ່ / Address: ຖະໜົນ / Street ມະຄອນ / City ເມືອງ / County (District)	That if e or Company / Venicle Owner 100	
ທີ່ຢູ່ / Address: ຖະໜົນ / Street ມະຄອນ / City ເມືອງ / County (District)	to Gig ong Sul ex on ,	on Cross-border Trans order Transport Facilita port Facilitation Agreen
ຖະໜົນ / Street ມະຄອນ / City ເມືອງ / County (District)	ເປເທລະສປ / Mobile Phone	itation Agreement Gre greement Greater Mel
ຖະໜົນ / Street ມະຄອນ / City ເມືອງ / County (District)	ที่ยั / Address:	
ມະຄອນ / City :ມືອງ / County (District)	coment Greater Mekond Suhn von Cross Royder Transport Paulitation Agreement Greater Mekond Sud region Cross-P	
:ມືອງ / County (District)	ton Cross-Border Transport Facilitation Assessment Strate Mellon, Subset Organization Cross-Border Transport Facilitation Assessment Guide Mellon, Subset of Cross-Border Transport Facilitation Assessment Guide Facilitation Asses	itation Agreement Gre greement Greater Mel
:ມືອງ / County (District)	resport Facilitation Assument Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melong Subregion	issesser <u>Mesono</u> g Subre ing Subregion Cross-Bo on Cross-Border Trans
in Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater M.	sement Greater Mexong Storegion Cross-border Hamsport Facilitation Agreement Greater Mexong Storegion Cross-b	order transport Facilita port Facilitation Agreen
tion Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Trans	ion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation A	itation Agreement Gre greement Greater Mel
ment Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facil	ແຂວງ / Province	reater Mekong Subre Ing Subregion C ross-Bo on Cross-Rorder Trans
Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Gr		
Border transport Facilitation Agreement Greater Melkong Subregion Cross-Border Transport Facilitation		
ment Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facil		
Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Transport Facilitation A		
Border Transport Facilitation Agreement Greater Meloong Subregion Cross-Border Transport Facilitation		
non Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilit 4 n Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilit		
	amon agreement streater Mexong subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Greater Transport Facilitation Agreement Greater Transport Facilitation Construction	

- The next page (page 5) of the TAD is a signed undertaking by the vehicle owner or legally authorised company representative to respect the laws and regulations of the Host countries in which the vehicle operates
- The TAD must be discharged within 30 days per journey i.e. the time between entry and exit on any one journey to another GMS Host country must not exceed 30 days
- Failure to meet this obligation may occasion liability for the payment of Customs duties, taxes, fines and interest in the Host country

ຂ້າພະເຈົ້າ ຊໍາເປັນເຈົ້າຂອາພາຫະ	[ຊື່ແຈ້ງ] ນະ ແລະ/ຫຼື ຜູ້ຕາງໜ້າທີ່ໄດ້ຣັບອະນຸຍາດຖືກຕ້ອງຕາມ
ົາດໝາຍ ຈາກ	[บํล๊สัก] โดยปะที่บัก
າາມກົດໝາຍ ແລະ ເ	ນະບຽບການຂອງປະເທດເຈົ້າພາບ, ລວມທັງການປະຕິ
ັດຕາມປຶ້ມອ <mark>ະ</mark> ນຸຍາດ:	ນຳເຂົ້າພາຫ <mark>ະ</mark> ນະຊົ່ວຄາວຕາມກຳນົດເວລາຢ່າງເຂັ້ມງວດ.
ຂ້າພະເຂົ້າ ເຂົ້າໃຈວ່າ	ຖ້າຫາກລະເມີດ, ຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ/ຫຼື ບໍລິສັດຂອງ ຂ້າພະ
do no de la companya	ສຸຍຄ່າພາສີ, ອາກອນ, ພັນທະອື່ນ, ຄ່າປັບໃໝ ແລະ 🥟
າອກເບ້ຍ ຢູ່ປະເທດເ ^ຈ	ล้านาป] Transport Facilitation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Authority Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Facilitation
I undersigned _	[Full Name] as
he vehicle owner	and/or legally authorised representative of
matter Mekong Scheegen Const Booking Subregion Cross-Border Transport	[Company]
ner Romas Transport Englishman Son	pect the laws and regulations of the Host
country, including	the timely discharge of the TAD. I understand
country, including hat failure to do s	Manufacture Original Manufacture Subvinction (Render Royces Transplant Substitution Assessment Greater Makon
country, including hat failure to do s	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the
country, including hat failure to do so ayment of Custon	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the
country, including hat failure to do so ayment of Custon country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host
country, including hat failure to do so ayment of Custor country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host ວັນທີ ວັນທີ
country, including hat failure to do so ayment of Custor country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host ວັນທີ Date
country, including hat failure to do so ayment of Custor country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host ວັນທີ ວັນທີ
country, including hat failure to do so ayment of Custor country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host ວັນທີ Date
country, including hat failure to do so ayment of Custor country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host ວັນທີ Date
country, including hat failure to do so ayment of Custor country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host ວັນທີ Date
country, including hat failure to do so ayment of Custor country.	the timely discharge of the TAD. I understand to make me and/or my company liable for the ms duties, taxes, fines, and interest in the Host ວັນທີ Date

- The next page (page 6) of the TAD must be completed to show the TAD's validity (e.g., until 31 March 2025) and be signed and stamped by the Issuing Authority
- The validity of TADs may be extended for a further 12 period as required
- If a TAD is full, a replacement TAD may be issued; however, the total number of active TADs in circulation in each GMS country must not exceed 500

acilitation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Borde Igreement Greater Melong อัมที่ Cross-Border Transport	
Mekong Subregion Cross-P Date Transport Facilitation Agrees Subregion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Grant	ment Great iter Mekong
Transport Facilitation Agreement Greater Mellong Subregion C collection Agreement Greater Mellong Subregion Cross-Border Transport I (1997) 18 19 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	
oss-Border Transport Facilitation Agreement Greater Mekong S Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion C	
acilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Igreement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport Pacilitation	
Mickong Xitaregion Cocas-Booke Transport Facilitation Agree author in Lrob. Yorder Camport Acilitation Agreement Greater Melood St	
Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion Concilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border	
ານຕໍ່ອາຍຸ	
aubresian Cross Border Pansport Pacification Agreement Carea	
actitation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border greenent Greater Melong Subregion Scoss-Border Transport Greater Melong Subregion Cross-Border Transport Englishing	
Mekong Subretion Cross-border Transport Facilitation Agrees Subretion Cross-Border Transport Facilitation Agreement Great Control Con	ment Great iter Mekong
orse representation Agreement Greater Melong Subregion C Transport Facilitation Agreement Greater Melong Subregion Cross-Border Collitation Agreement, Greater Melong Subregion Cross-Border	
MINERAL AND A STATE OF THE STAT	Facilitation ment Great
Vicegon Voss-Boyer Date christion Agreement Greater Melong S	
ລະ ກາຈ້ຳຜູ້ຄະນຸຍາດ	
Makond Subradian Cross Rorder Transport Facilitation Ages	
oss-Border Transport F. Mitation Agreement Greater Mekong Si Transport Facilitation Agreement Greater Mekong Subregion C acilitation Agreement Greater Mekong Subregion Cross-Border	
greement Greater Mekong Subregion Cross-Border Transport	

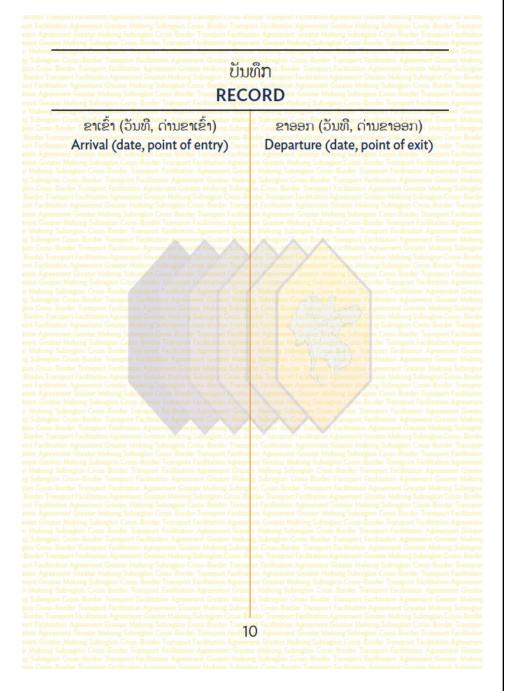
- The next pages (pages 7-9)
 provide a brief description of
 how the TADs and CBTA 'Early
 Harvest' should operate with
 respect to:
 - a) Permissible routes and border crossings
 - b) Loss of the TAD
 - c) TAD renewal and expiry
 - d) Control and stamping of the TAD (see below) by Host country Customs authorities
 - e) Treatment of irregularities
- Further details are contained in the 'Early Harvest' MOU

ຄຳແນະນຳ Introduction

- 1. ອີງຕາມມາດຕາ 18 ແລະ ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 8 ຂອງສັນຍາ GMS-CBTA, ປຶ້ມອະນຸຍາດນຳເຂົ້າພາຫະນະຊື່ວຄາວ (TAD) ອະນຸຍາດໃຫ້ລົດທີ່ຂຶ້ນທະບຽນສາມາດ ດຳເນີນການຂົນສິ່ງຂ້າມແດນ ຕາມແລວທາງ, ສາຍທາງ ແລະ ຈຸດດ່ານຊາຍແດນ ເຂົ້າ-ອອກ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໃນອະນຸສັນຍາ 1 ຂອງສັນຍາ GMS-CBTA; In accordance with Article 18 and Annex 8 of the GMS CBTA (the "Agreement"), this Motor Vehicle Temporary Admission Document (TAD) allows the registered vehicle to operate cross-border transport along the corridors, routes and points of entry and exit designated in Protocol 1 of the GMS CBTA.
- ຫ້າມລຶບ, ເພີ່ມເຕີມ ຫຼື ປອມແປງ ເນື້ອໃນທີ່ລະບຸໄວ້ໃນປຶ້ມອະນຸຍາດນຳ ເຂົ້າພາຫະນະຊື່ວຄາວເຫຼັ້ມນີ້, ຜູ້ໃດລະເມີດ ຈະໄດ້ຮັບໂທດຕາມກົດໝາຍ;
 It is prohibited to erase, add or falsify any terms specified in this TAD. Such offences shall be prosecuted.
- 3. ໃນກໍລະນີ ປຶ້ມອະນຸຍາດນຳເຂົ້າພາຫະນະຊົ່ວຄາວເຫຼັ້ມນີ້ ຕຶກເຣ່ຍເສຍຫາຍ, ຕ້ອງແຈ້ງຕໍ່ເຈົ້າໜ້າທີ່ຜູ້ມີສິດອຳນາດທີ່ປະຈຳການຢູ່ໃກ້ທີ່ສຸດຂອງປະເທດ ເຈົ້າພາບຊາບໂດຍທັນທີ ແລະ ຕ້ອງແຈ້ງຕໍ່ອົງການອອກອະນຸຍາດຂອງ ປະເທດທີ່ລິດຂຶ້ນທະບຽນ ໃນເວລາອັນຄວນ; In case of loss of this TAD, the holder shall immediately inform
 - the nearest competent authorities of the Host country. The issuing authority of the Home country shall be notified in due course.

7

- The remaining pages of the TAD are for the Record of movements
- Host country Customs (i.e. the Customs authorities of other GMS country visited) should check the Permit and TAD on the vehcile's arrival, record the date and place of entry, and sign or stamp the TAD
- Host country Customs should also record the semi-trailer registration number (if present) given on page 2 of the TAD
- Host country Customs should similarly check and record the date and place of exit and check that the total stay does not exceed 30 days
- Once this is done the TAD should be signed or stamped for departure



 Further details on the CBTA 'Early Harvest', including the text of the signed 'Early Harvest' MOU, specimen copies of the Permits and TADs and copies of EH brochures, are available at www.greatermekong.org/ttf

Thank you!

Developed under Project TA 6579-REG: 'Early Harvest' Implementation of the Cross-Border Transport Facilitation Agreement in the Greater Mekong Subregion

Co-financed by the Government of the United Kingdom